



Łącznik aluminiowy jest elementem łączącym silnik elektryczny z pompą hydrauliczną. Łączniki pompa-silnik, w zależności od rozmiaru, mogą być wykonane z aluminium, żeliwa szarego, tworzywa sztucznego lub stali.

Wskazówki ogólne

Proszę zapoznać z niniejszą instrukcją przed zamontowaniem łącznika pompa-silnik. Proszę zwrócić szczególną uwagę na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa montażu i użytkowania! Instrukcja montażu jest elementem wyrobu. Proszę przechowywać ją przez cały czas użytkowania łącznika pompa-silnik.

Prawa autorskie niniejszej instrukcji zastrzeżone przez **KTR** Kupplungstechnik GmbH.

Oznaczenia dotyczące bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała i utraty zdrowia.



OSTROŻNIE!

Możliwe uszkodzenie maszyny / urządzenia.



UWAGA!

Szczególnie ważna informacja.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Podczas montażu i demontażu łącznika pompa-silnik należy bezwzględnie upewnić się, że cały napęd jest zabezpieczony przed przypadkowym uruchomieniem. Wirujące części niosą ze sobą poważne zagrożenie uszkodzenia ciała. Należy bezwzględnie zapoznać się z całością niniejszej instrukcji.

- Wszystkie czynności muszą być wykonane zgodnie z zasadą - „Po pierwsze - bezpiecznie”.
- Przed przystąpieniem do prac związanych z montażem lub demontażem łącznika należy upewnić się czy został odłączony napęd oraz współpracujące urządzenia.
- Należy zabezpieczyć napęd przed przypadkowym włączeniem - na przykład poprzez umieszczenie informacji w miejscu pracy lub poprzez usunięcie bezpiecznika z układu zasilania.
- Nie dotykać urządzeń podczas pracy.
- Należy zabezpieczyć sprzęgło przed przypadkowym dotknięciem. Należy zapewnić odpowiednie urządzenia zabezpieczające oraz osłony.

Właściwe użytkowanie

Do montażu i demontażu łącznika pompa-silnik, może przystąpić osoba, która:

- dokładnie przeczytała i zrozumiała niniejszą instrukcję,
- posiada odpowiednie kwalifikacje,
- została upoważniona i jest do tego uprawniona.

Łącznik pompa-silnik może być używany jedynie zgodnie z danymi technicznymi (patrz katalog elementy hydrauliki). Nie autoryzowane modyfikacje w wykonaniu łącznika są niedopuszczalne. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za wprowadzone zmiany jak i ich skutki. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzenia technicznych modyfikacji łącznika prowadzących do jego ulepszenia.

Łącznik pompa-silnik określony w niniejszej instrukcji, odpowiada stanowi technicznemu w chwili drukowania niniejszej instrukcji.

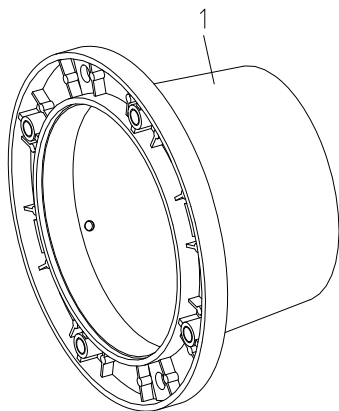
Schutzvermerk ISO 16016 beachten.	Gezeichnet: 30.10.07 Sha/Wy Geprüft: 31.10.07 Sha	Ersatz für: KTR-N vom 18.03.03 Ersetzt durch:
--------------------------------------	--	--



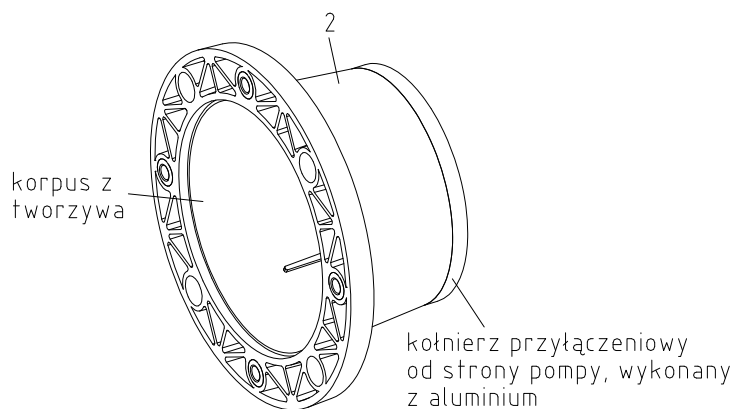
Dostarczany łącznik pompa-silnik jest gotowy do montażu.

Elementy łącznika pompa-silnik

element	liczba	opis
1	1	Łączniki pompa-silnik wykonane z aluminium, żeliwa szarego lub stali
2	1	Łączniki pompa-silnik wykonane z tworzywa sztucznego z kołnierzem przyłączeniowym od strony pompy, wykonanym z aluminium



rysunek 1: łącznik pompa-silnik



rysunek 2: łącznik pompa-silnik wykonany z tworzywa sztucznego

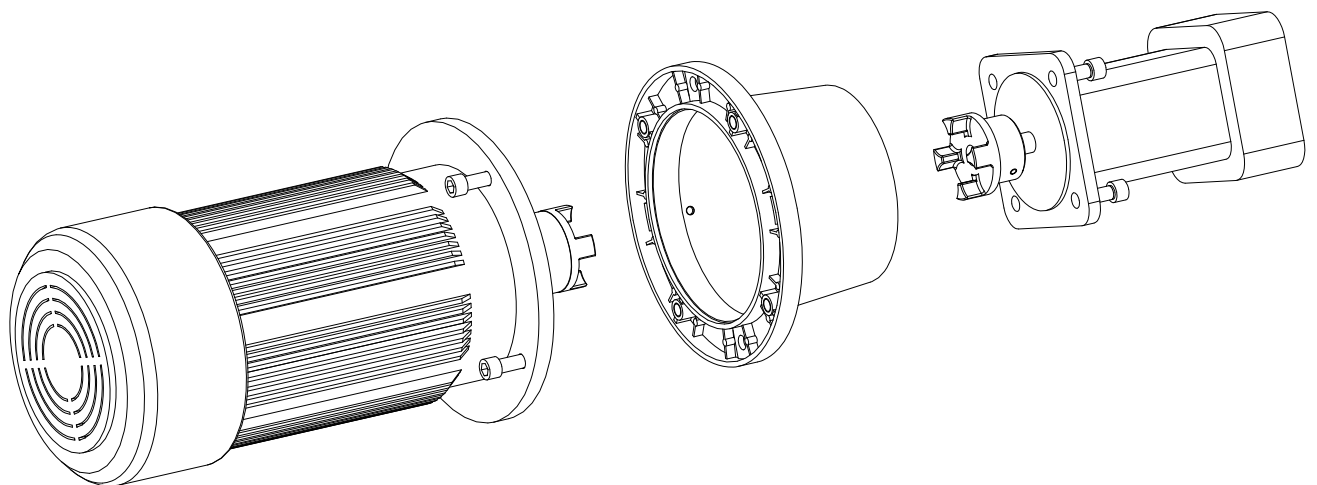
Montaż

- Łącznik pompy nakłada się na kołnierz silnika / pompy i przykręca. Do zamocowania łącznika pompy na silniku służą wyłącznie przewidziane do tego otwory (patrz rysunek 3).



OSTROŻNIE!

Nie wolno odkręcać śrub mocujących aluminiowy kołnierz przyłączeniowy do korpusu z tworzywa (odkręcenie śrub powoduje naruszenie osiowości).



rysunek 3: montaż silnika elektrycznego i pompy z łącznikiem pompa-silnik

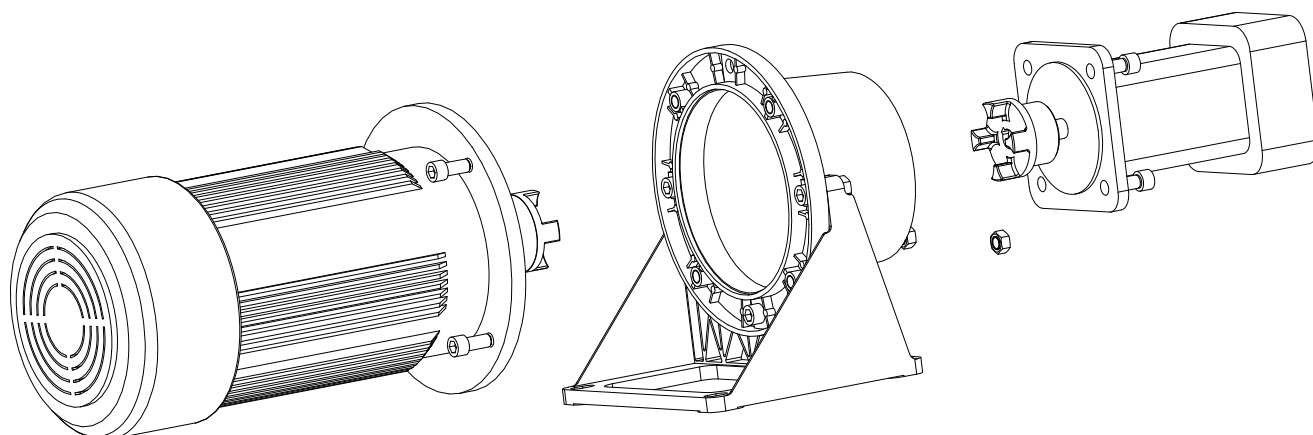
Schutzvermerk ISO 16016 beachten.	Gezeichnet: 30.10.07 Sha/Wy Geprüft: 31.10.07 Sha	Ersatz für: KTR-N vom 18.03.03 Ersetzt durch:
--------------------------------------	--	--



Montaż

Kontynuacja:

- Długość śrub należy dobrać tak, aby w łączniku pompy wykorzystana była cała długość gwintu. Momenty dokręcenia śrub podaje Tabela 1, 2 i 3.
- Jeśli łącznik pompa-silnik montowany jest z podstawą kołnierkową, długość śrub należy dobrać tak aby przechodziły one przez otwory podstawy kołnierkowej i na ich końcu można było jeszcze umieścić nakrętki (patrz rysunek 4).



rysunek 4: montaż silnika elektrycznego, pompy z łącznikiem pompa-silnik i podstawą kołnierkową

Tabela 1: momenty dokręcania śrub dla łączników pompa-silnik wykonanych z aluminium i tworzywa sztucznego

śruba ¹⁾ wg DIN EN ISO 4762	M8	M10	M12	M16	M20
moment dokręcania [Nm] ²⁾	12	23	40	100	190

1) śruby klasy 8.8

2) moment dokręcania dla klasy 5.6

Tabela 2: momenty dokręcania śrub dla łączników pompa-silnik wykonanych z żeliwa szarego

śruba ¹⁾ wg DIN EN ISO 4762	M8	M10	M12	M16	M20	M24
moment dokręcania [Nm] ²⁾	27	53	92	230	460	590

1) śruby klasy 8.8

2) moment dokręcania dla klasy 8.8

Tabela 3: momenty dokręcania śrub dla łączników pompa-silnik wykonanych ze stali

śruba ¹⁾ wg DIN EN ISO 4762	M8	M10	M12	M16	M20	M24
moment dokręcania [Nm] ²⁾	39	78	135	335	490	840

1) śruby klasy 8.8

2) moment dokręcania dla klasy 8.8

Schutzvermerk ISO 16016 beachten.	Gezeichnet:	30.10.07 Sha/Wy	Ersatz für:	KTR-N vom 18.03.03
	Geprüft:	31.10.07 Sha	Ersetzt durch:	



Montaż

Kontynuacja:



UWAGA!

Śruby należy zabezpieczyć przed odkręceniem środkiem Loctite lub Omnifit 230M ewentualnie porównywalnym klejem.



OSTROŻNIE!

Jeśli ze względów wytrzymałościowych do mocowania silnika stosuje się otwory przelotowe, śruby i nakrętki, w kołnierzu silnika należy wywiercić odpowiednie otwory. Należy to zaznaczyć w zamówieniu!



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Otwory wentylacyjne i montażowe należy zabezpieczyć zgodnie z instrukcją, uniemożliwiając kontakt z wałkami urządzeń i sprzęgiem wirującym wewnątrz łącznika. (KTR oferuje plastikowe zaślepki oraz zabezpieczenia siatkowe, patrz rysunek 5 i 6.)



rysunek 5: zabezpieczenie siatkowe



rysunek 6: zaślepka plastikowa

- W przypadku funkcji łącznika jako uszczelnienia, gdy olej wlewa się do łącznika lub wylewa z niego (np. mocowanie z boku zbiornika poniżej poziomu oleju lub w pozycji V1), należy zaznaczyć to w zamówieniu!
W takim przypadku łącznik pompa-silnik sprawdzany jest na szczelność i znakowany (zielony punkt) w obszarze mocowania do silnika elektrycznego.
Przed montażem należy upewnić się, że oznaczenie znajduje się na łączniku.



OSTROŻNIE!

Użytkownik we własnym zakresie powinien zadbać o uszczelnienie pomiędzy łącznikiem pompa-silnik a ścianą zbiornika lub pompą.
Niektóre elementy uszczelniające można dobrać z oferty KTR.

Schutzvermerk ISO 16016 beachten.	Gezeichnet: 30.10.07 Sha/Wy	Ersatz für: KTR-N vom 18.03.03
	Geprüft: 31.10.07 Sha	Ersetzt durch: